



Since 1959



Cranes, in all the languages of the world

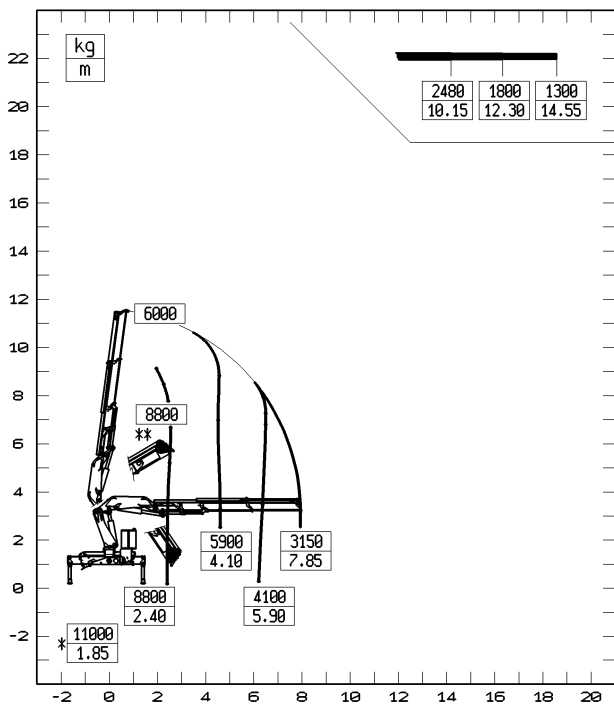
Serie 25 S



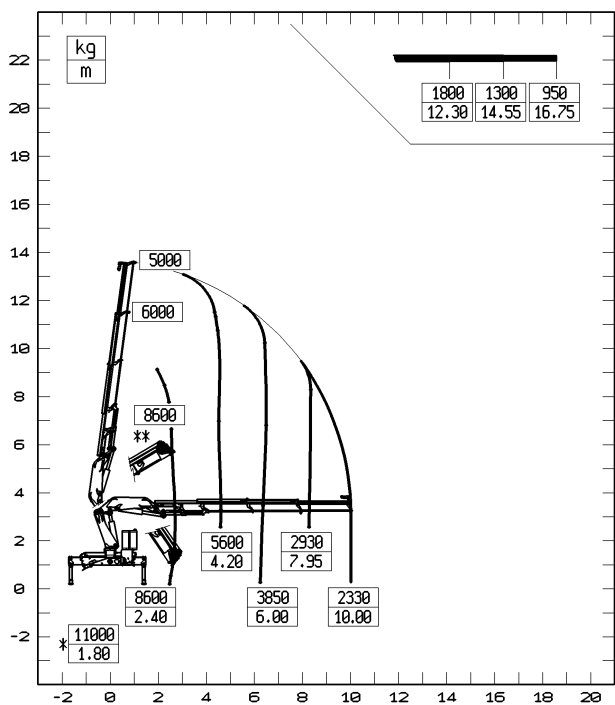
LA FORZA DELLA QUALITÀ · THE POWER OF QUALITY
LA FORCE DE LA QUALITE · DIE KRAFT DER QUALITÄT · LA FUERZA DE LA CALIDAD



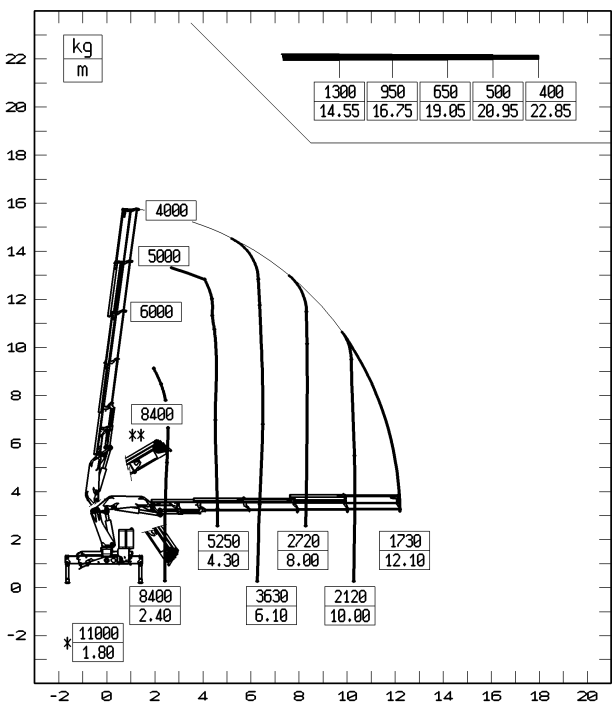
25022



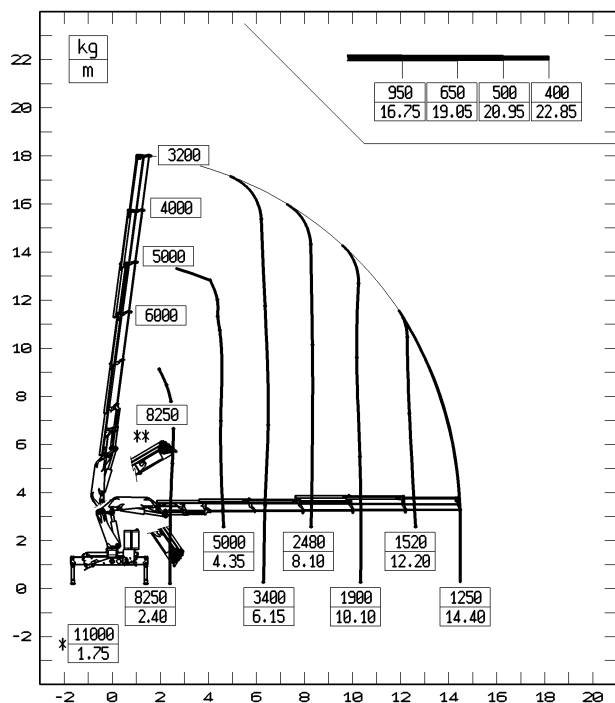
25023



25024



25025



* PORTATA NOMINALE
AL GANCIO FISSO
** PORT. MAX. AL GANCIO
MOBILE E PASSANTE
PER L'ORIZZONTALE

* MAX. NOMINAL CAPACITY
WITH FIXED HOOK
** MAX. CAPACITY WITH
MOBILE HOOK PASSING
THROUGH HORIZONTAL

* CAPACITE MAXI NOMINALE
AU CROCHET FIXE
** CAPACITE MAXI
NOMINALE
AU CROCHET MOBILE
PASSANT PAR
L'HORIZONTALE

* MAX. NENNTRAGKRAFT AN
DER INNEREN
HAKENBEFESTIGUNG
** MAX. TRAGKRAFT AM
SCHWERLASTHAKEN
UEBER DAS HORIZONTAL

* CAPACIDAD MÁXIMA EN EL
GANCHO FIJO
** CAPACIDAD MÁXIMA EN EL
GANCHO MÓVIL OBTENIDO
EN POSICIÓN HORIZONTAL

N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE
SI OTTENGONO CON BRACCIO
PRINCIPALE INCLINATO A 0°

N.B.: THE STATED PERFORMAN-
CES CAN BE OBTAINED WITH 0°
INCLINATED MAIN BOOM

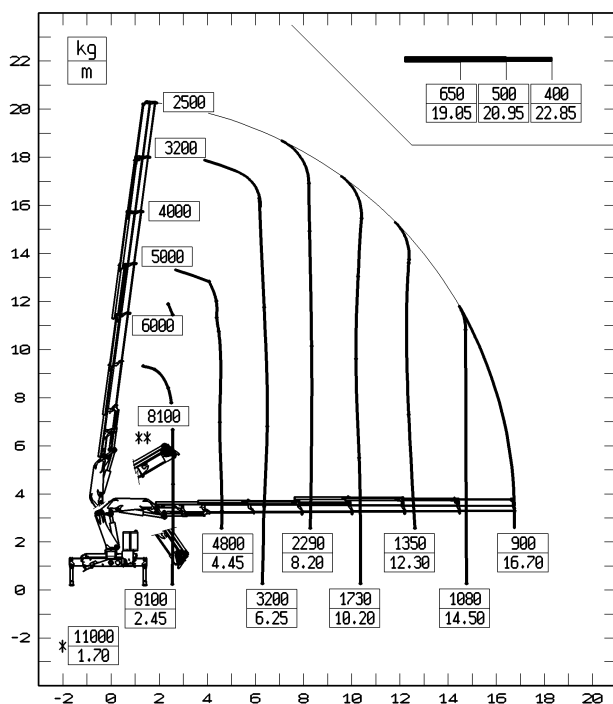
N.B.: LES PERFORMANCES
INDIQUEES S'OBTIENNENT
AVEC 1ER BRAS INCLINE A 0°

ANMERKUNG: DIE ANGEGBENE
LEISTUNGEN WERDEN MIT 0°
GENEIGTEM HUBRAHMEN
ERREICHT

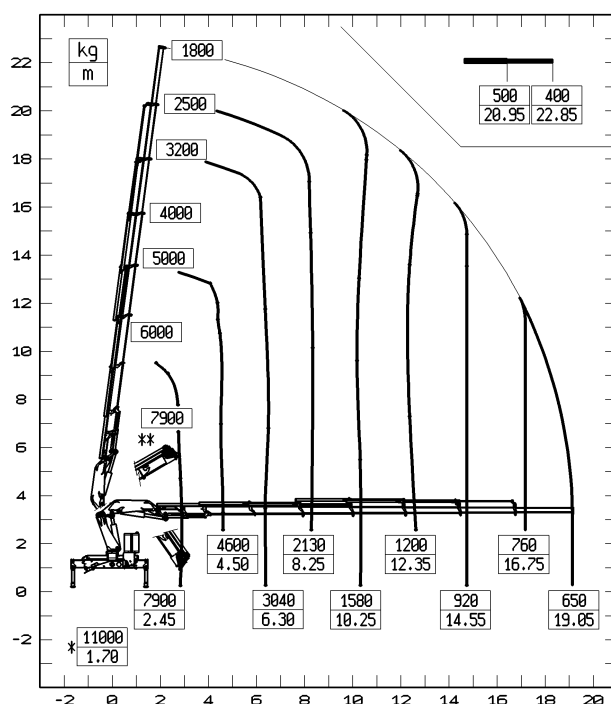
N.B.: LAS PRESTACIONES
INDICADAS SE OBTIENEN CON
EL BRAZO ARTICULADO A 0°



25026



25027



DIN 15018-1 CLASS H1 GROUP B3 EN 292-1 EN 292-2

Le gru PM Serie 25 S, espressione del più innovativo design tecnologico, rappresentano un ulteriore passo avanti nella realizzazione di gru di nuova generazione.

PM Serie 25 S propone: prestazioni di carico ottimali in ogni posizione di lavoro (sistema a doppie bielle e LC), fino a 7 sfilì idraulici (22,5 m), bracci stabilizzatori XL a 6600 mm, esclusivo sistema di posizionamento dei pattini per una più semplice manutenzione dei bracci sfilabili.

The new PM Serie 25 S cranes are expression of the latest technological design and they represent a step ahead in the manufacturing of new generation cranes.

The PM Serie 25 S will offer a powerful loading capacity thanks to the double link system and the LC system, an outreach of 22.5 mt in the 7 hydraulic extension version, a better stability with the 6.6 mt XL outriggers, and one innovative replacement system of the booms wearing pads.

Les grues PM série 25 S - expression d'un nouveau design technologique- représentent un progrès parmi les équipements de nouvelle génération.

Ce modèle propose des performances optimales de capacité de levage, en toute position de travail (système à doubles bielles et version LC) - portée jusqu'à 7 extensions hydrauliques (22,5 m) - bras stabilisateurs XL largeur 6600 mm - système exclusif de positionnement des axes pour permettre un entretien facile.

Die Kranserie PM 25 S, Ausdruck des modernsten technologischen Designs, stellt einen weiteren Schritt in der Entwicklung einer neuen Generation von Krane dar.

Der PM Kran 25 S hat hervorragende Hubleistungen in jeder Arbeitsstellung (Doppelkniehebelsystem, LC Ausführung), bis max. 7 hydraulischen Ausschueben (22,5 mt Reichweite), verbreitete Abstützungen 6600 mm und ein exklusiv von PM entwickeltes System der Positionierung der Gleitbacken auf den Ausschueben (diese koennen, ohne das Armsystem abbauen zu muessen, ausgetauscht werden).

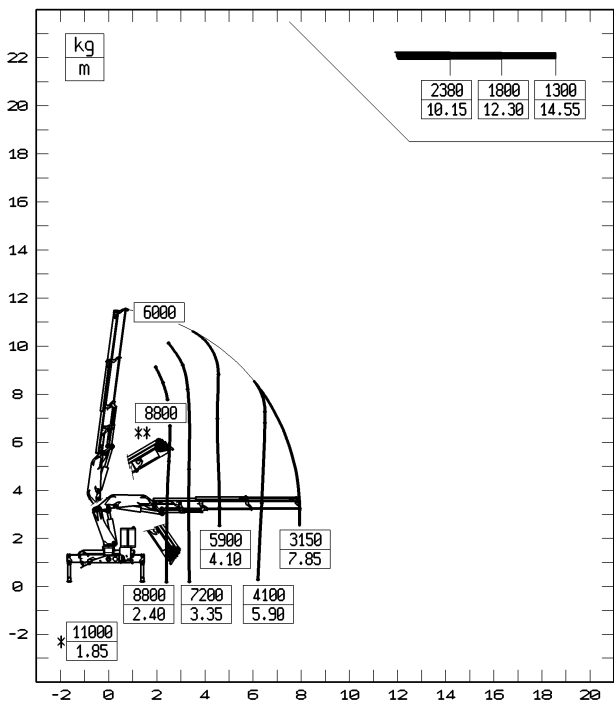
Las grúas PM modelo 25 S, expresión de innovación y tecnología, representan seguramente el punto de partida para el desarrollo de grúas de nueva generación.

La serie PM 25 S ofrece la posibilidad de trabajar con seguridad y en óptimas condiciones em todas las posiciones de trabajo gracias al sistema de doble palanca y al modelo "LC".

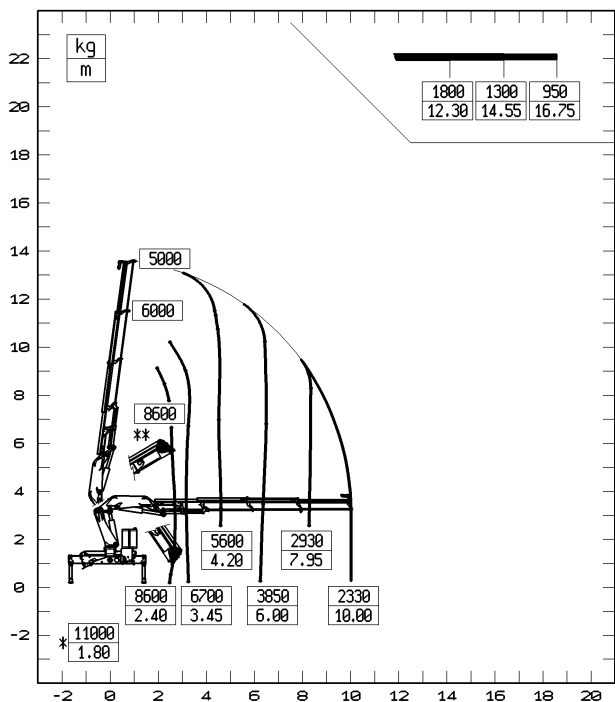
Son seguramente ventajas importantes las siete salidas hidráulicas (alcance máx. 22,5 mt), los brazos estabilizadores de gran tamaño (6600 mm) y el sistema de colocación de los patines que permiten un mantenimiento muy rápido y simple.



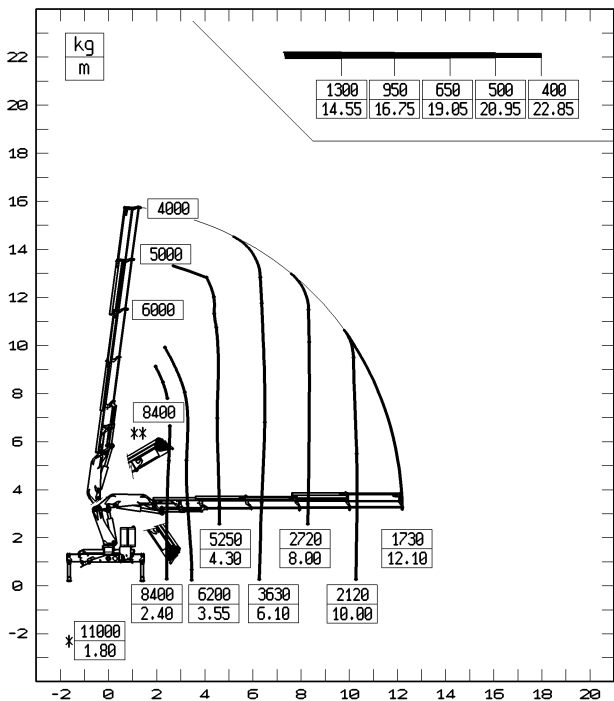
25022 LC



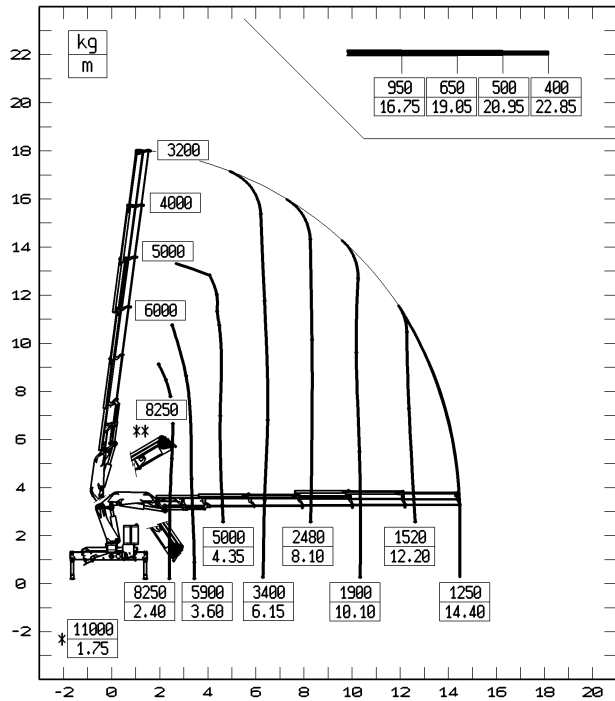
25023 LC



25024 LC



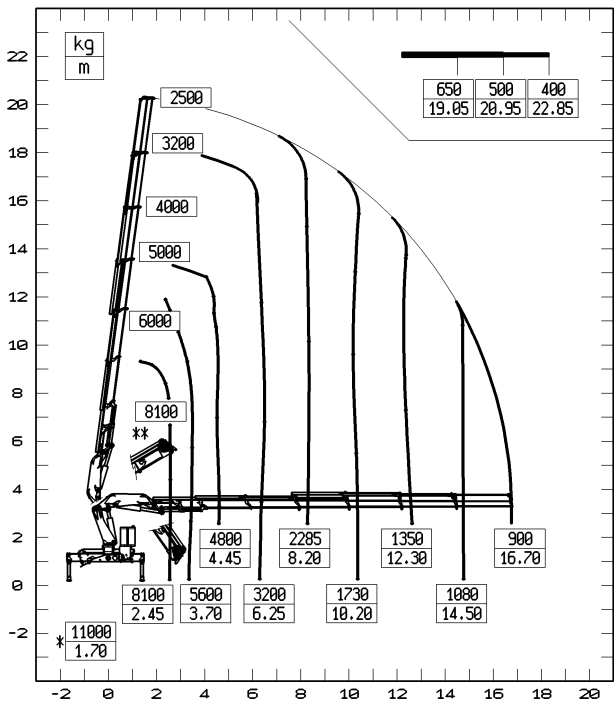
25025 LC



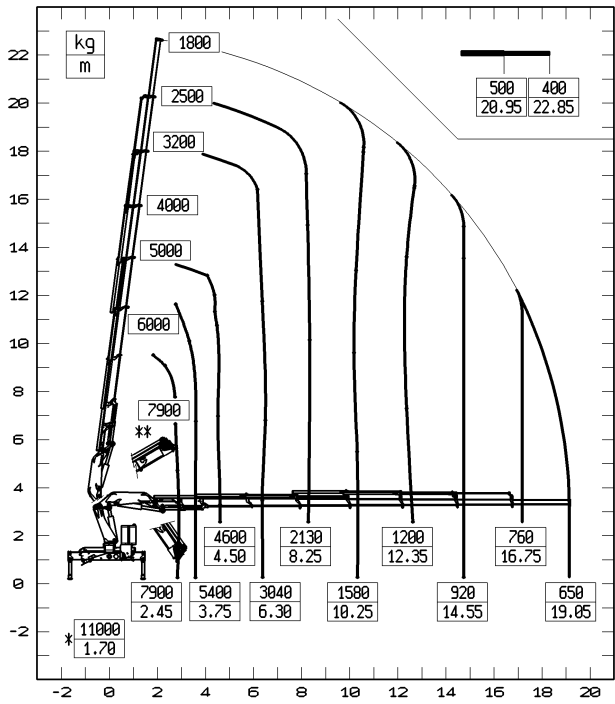
- I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso.
- Technical data can be revised without prior notice.
- Les données techniques peuvent être modifiées sans préavis.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Reservado el derecho de modificaciones.



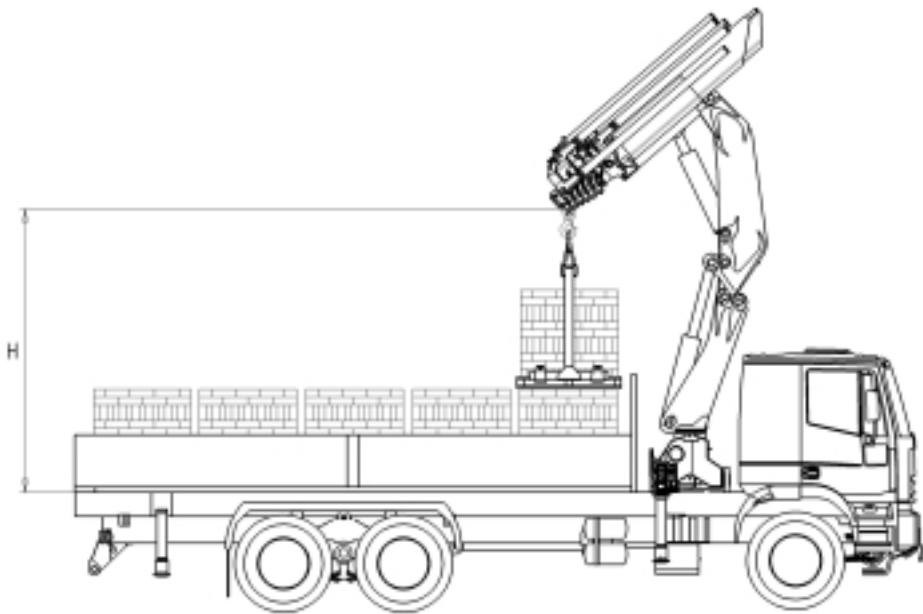
25026 LC



25027 LC



Mod.	H (m)
25022 LC	3.56
25023 LC	3.50
25024 LC	3.44
25025 LC	3.38
25026 LC	3.34
25027 LC	3.30



Gru PM, versione LC, con primo braccio retraibile idraulicamente, agevola le movimentazioni ingombranti e gravose a corto raggio, ottimizzando anche le posizioni di carico sotto colonna

PM crane in LC version, with first hydraulic retractable boom, optimizes the load positioning close to the column, and makes easy the placement of heavy and bulky loads.

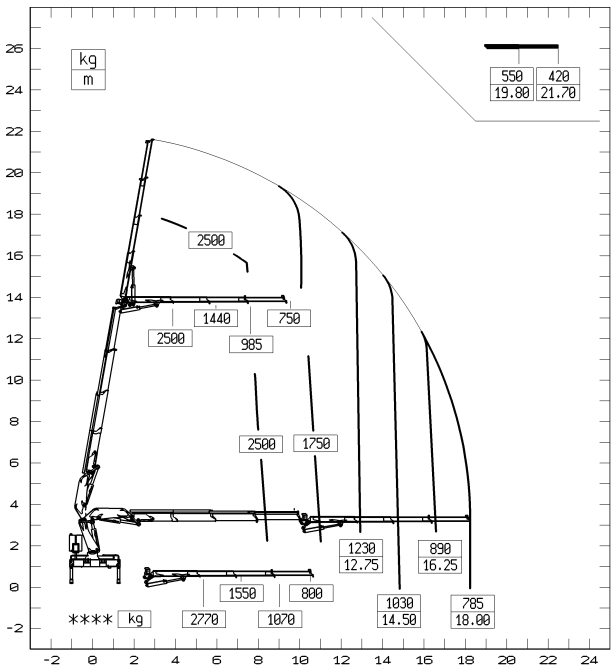
PM Ladekrane in CL Ausführung, der hydraulisch einfahrbare Erste Ausleger ermöglicht es sperrige Güter und große Lasten zu heben. Dies wird auch durch die hohe Hakenfreiheit ermöglicht.

Grue PM version LC, avec deuxième bras pouvant être raccourci hydrauliquement; cette caractéristique facilite le chargement de matériel lourd et encombrant en augmentant la hauteur disponible sous crochet et la capacité de soulèvement près de la colonne.

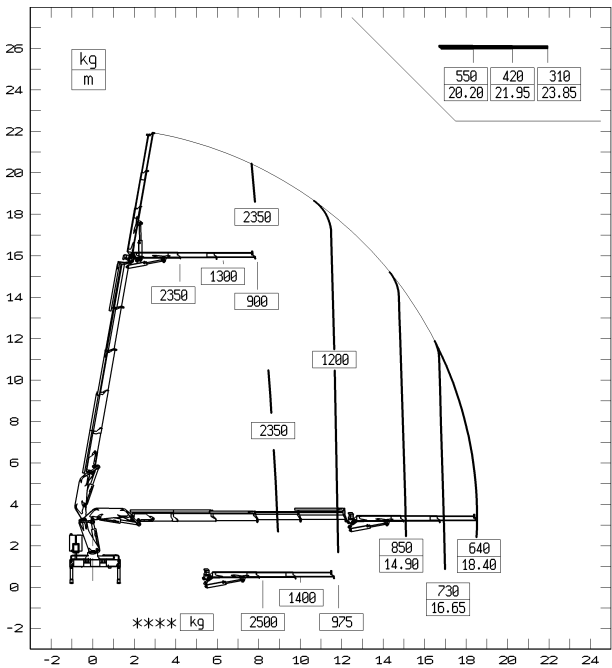
Grúas en versión LC, el primer brazo se recoge hidráulicamente, así que permita elevar, mover y también colocar material pesado y de gran tamaño cerca de la columna.



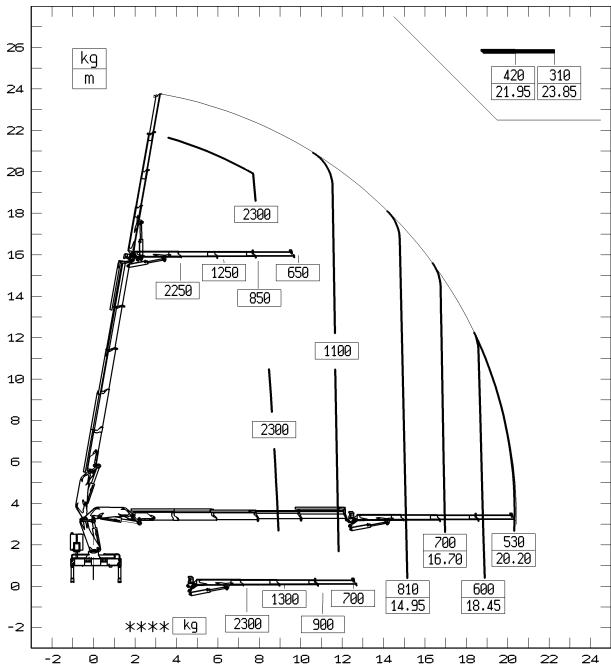
25023+J703



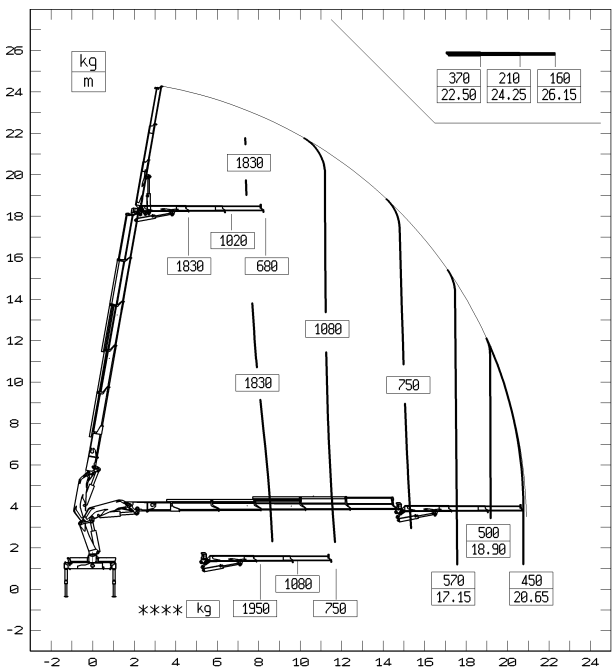
25024+J702



25024+J703

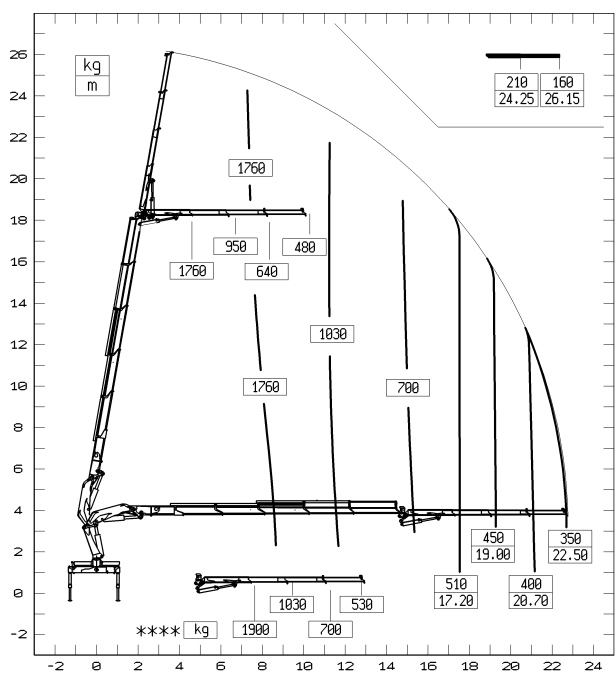


25025+J702

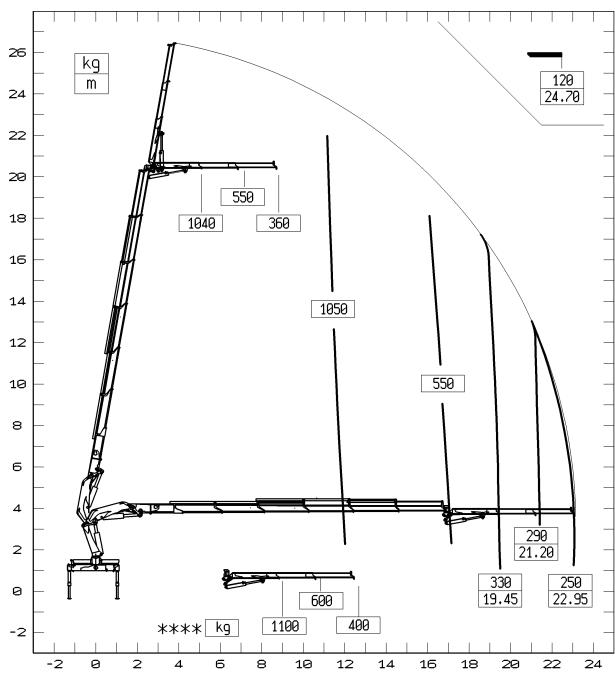




25025+J703



25026+J702



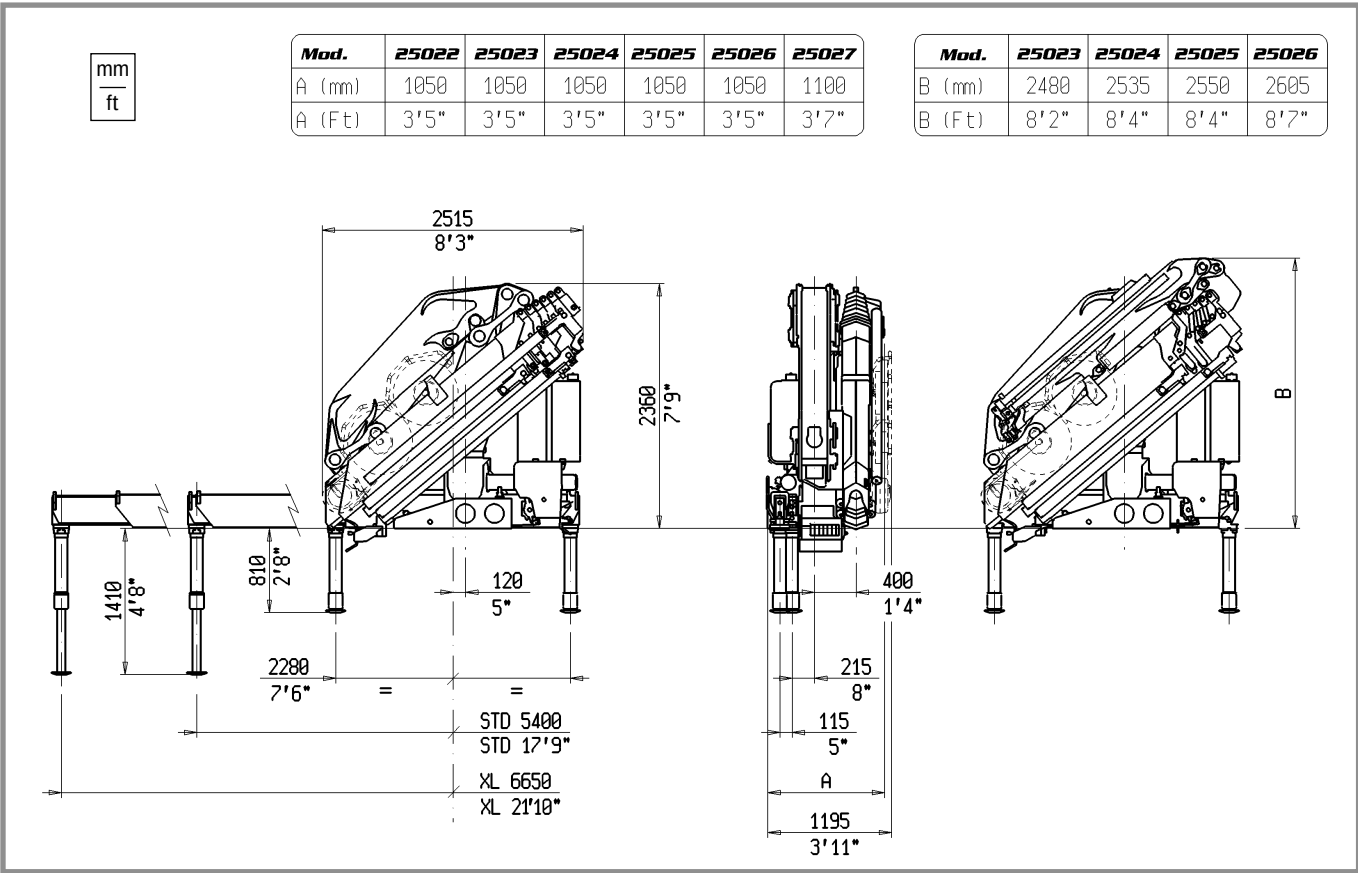
LC

Le antenne idrauliche (J) possono essere installate anche sulle gru in versione LC
The hydraulic jib can be mounted on the LC version.
Les bras articulés (J) peuvent être installés sur les grues en version LC également.
Hydraulische Knickarme können auch auf die LC Ausführungen montiert werden.
Las antenas hidráulicas se pueden montar también en gruas version LC.

COMANDI E DISPOSITIVI DI SICUREZZA IN CONFORMITÀ ALLE NORME INTERNAZIONALI

Controls and safety devices complying with international regulations
Commandes et dispositifs de sécurité conformes aux normes internationales
Steuerung und Sicherheitsvorrichtungen den Internationalvorschriften gemäß
Mandos y dispositivos de seguridad fabricados según la normas internacionaels





DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

DATOS TECNICOS

		25022	25023	25024	25025	25026	25027	25023	25024	25024	25025	25025	25026
								J703	J702	J703	J702	J703	J702
MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO	kNm	240	230.8	221.5	213.4	209.6	203.1	-	-	-	-	-	-
Maximum lifting moment - Moment de levage maxi - Max. Hubmoment - Momento de elevación máxima	t m	24.5	23.5	22.6	21.8	21.4	20.7	-	-	-	-	-	-
SBRACCIO OLEODINAMICO													
Hydraulic outreach - Allongement Hydraulique - Hydraulische Reichweite - Alcance hidráulico													
Orizzontale - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	7.85	10.00	12.10	14.40	16.70	19.05	18.00	18.40	20.20	20.65	22.50	22.95
Verticale - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	11.50	13.50	15.70	17.90	20.20	22.50	21.60	25.00	21.90	24.20	26.50	26.40
SBRACCIO CON PROLUNGHE													
Maximum reach with manual extension - Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, mit mech Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales													
Orizzontale - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	14.55	16.75	22.85	22.85	22.85	22.85	21.70	23.85	23.85	26.15	26.15	24.70
Verticale - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	18.20	20.30	24.45	24.45	24.45	24.45	25.05	27.00	27.10	29.20	29.50	28.80
IMPIANTO OLEODINAMICO - Hydraulic circuit - Circuit hydraulique - Hydraulikanlage - Sistema hidráulico													
Portata raccomandata - Recommended oil flow - Débit recommandé - Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido	l/min	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
Pressione massima - Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima	MPa	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5	28.5
Capacità serbatoio olio - Tank capacity - Capacité du réservoir - Tankinhalt - Capacidad del depósito de aceite	l	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
GRUPPO ROTAZIONE - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro													
Angolo di rotazione - Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Ángulo de giro	°	408	408	408	408	408	408	408	408	408	408	408	408
Coppia di rotazione - Slewing moment - Couple de rotation - Schwenkmoment - Momento de giro	kN m	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
Pendenza max di lavoro - Max. working heel - Devers maxi de travail - Max. Arbeitsneigung - Inclinación máxima de trabajo	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0	0	0	0	0
PESO DELLA GRU STANDARD - Standard crane weight - Poids de la grue standard - Eigengewicht Standardkran - Peso de la grúa est (*)	Kg	2810	3015	3210	3385	3545	3680	3590	3720	3785	3885	3955	4045
VERSIONE LC - LC Version	Kg	2920	3120	3320	3490	3655	3790	3710	3840	3910	4010	4080	4170

(*) CON SERBATOIO NON RIFORNITO - Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oeltank leer - Deposito de aceite vacío



TUTTE LE GRU PM SONO COPERTE DA POLIZZA ASSICURATIVA INTERNAZIONALE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI.

ALL PM CRANES ARE COVERED BY AN INTERNATIONAL INSURANCE POLICY FOR CIVIL LIABILITY THIRD PARTY.

TOUTES LES GRUES SONT COUVERTES PAR UNE POLICE D'ASSURANCE INTERNATIONALE DE RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS.

PM-KRÄNE SIND DURCH EINE INTERNATIONALE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGEN DRITTE ABGESICHERT.

TODAS LAS GRÚAS PM CUENTAN CON UNA PÓLIZA DE SEGUROS INTERNACIONAL CONTRA LAS RESPONSABILIDADES CIVILES HACIA TERCEROS.



CRANES, IN ALL THE LANGUAGES OF THE WORLD

ARGENTINA
AUSTRALIA
BELGIUM
BRAZIL
CANADA
CHILE
COLOMBIA
CZECH REP
CYPRUS
DENMARK
EGYPT
EIRE
EAST/NORTH EUROPE
FINLAND
FRANCE
GERMANY
GREECE
HONG KONG
INDONESIA
ITALY
JORDAN
MALAYSIA
MOROCCO
NORWAY
OCEANIA
NETHERLANDS
PERU
PHILIPPINES
POLAND
PORTUGAL
P.R.C.
QUATAR
ROMANIA
SAUDI ARABIA
SINGAPORE
SPAIN
SOUTH AFRICA
SOUTH AMERICA
SWITZERLAND
THAILAND
TAIWAN
TOBAGO
TRINIDAD
TUNISIA
TURKEY
UNITED ARAB EMIRATES
USA
UK
VENEZUELA
VIETNAM



Autogru PM spa
via Emilia Est, 1058 - 41100 Modena - Italy
Tel. +39 059 2054711 - Fax +39 059 280747 - Export Fax +39 059 282505
www.autogrupm.com e-mail: autogrupm@autogrupm.com